

? **varkika**, adj.? or subst.? modifying, or parallel with, *kūrcaka*, *paint-brush*; mg. unknown: *kūrcakair* *varkikair* mukto mṛtakeśasusambhavaḥ, (abhuñjānas tathālikhya svayaṃ vā citrakareṇa vā) Mmk 553.13(-14). Qy: read *varṇikair* or *vartikair*? Cf. Skt. Lex. *varṇikā*, a *paint-brush*; Skt. *vartikā*, id.

varga-cārin, living with a crowd, one of the two classes of pratyekabuddha, contrasting with the **khadga-visāṇakalpa**, which is the only type known to Pali: Mvy 1007; AbhidhK. LaV-P. iii.194; vi.177.

vargu, adj. (= Skt. *valgu*; § 2.49), *charming* (of sound): *vargu* (separate word; **śabda** nt.) *manoñāṃ śravaṇīyaṃ śabdān anuravanto* Gv 167.19.

varcaḥkuṭi, **varcask**° (= Pali *vaccakuṭi*; cf. next items), *privy for defecation* (cf. *prasrāva-k*°): MSV ii.91.6; °kuṭiḥ ib. 157.4.

varcaḥkumbhikā, **varcask**° (cf. next), *chamber-pot*, *commode*: MSV ii.174.5.

varca-ghaṭa, m. (= Pali *vacca-gh*°; *varca* = Skt. *varcas* plus *ghaṭa*; cf. prec. and next items), *pot of dung*: Av i.252.1.

varca-dhāna, nt. (= Skt. *varcas*, for which *varca*-may be m.c., and Pali *vacca*, plus *-dhāna*), = **saṃkāra** (q.v.)-*dhāna*, *dung-heap*: °nāni Av i.254.5 (vs).

varcask°, see **varcaḥk**°.

varcāhāra, adj. Bhvr., Av i.254.2; 255.11; text *varcohāra* but read *varcāh*° with v.l., 253.2 (Skt. *varcas* plus *āhāra*, irregular *saṃdhi*, or semi-MIndic *varca*, Pali *vacca*, and cf. *varca-ghaṭa*, *-dhāna*, plus *āhāra*), *feeding on dung* (of a preti).

varco-mārga (m., = Pali *vaccamagga*), *anus*: Mvy 9227.

varjanaka, m., n. of a muhūrta: Divy 644.15; in 643.13 written **vajraka** (4).

varjayati, in phrase *ārdravṛkṣe vā* (or *va*) *varjayitvā* (*varjetvā*, *varjitvā*) Mv i.7.5; 11.12; 17.9; 20.12; 24.9 (or °vṛkṣeṣu *varjitāḥ* 12.15, mss.), object being the wicked in various hells, subject their tormentors; acc. to Senart (note 375) *rejetant, repoussant* (les damnés) *sous un arbre verdoyant* (they tear or devour their flesh, or the like). I venture to guess that it means *impaling them on a fresh, green tree* (stump or branch). But I cannot explain this mg. in terms of *varj-* or *ā-varj-*; *vā* (almost always preceding the gerund) is also difficult (Senart assumes it stands for *eva*); I suspect some corruption.

varṇa-dhātu, f. (= Pali *vaṇṇa-dh*°, which is said in Pv. comm. 137.2 to be meant by the word *rūpa* in Pv. ii.9.59, while *vaṇṇa* in 60 is distinguished from this and glossed *saṃbhāna*; I understand **dhātu** in mg. 3, q.v., and *varṇa-dh*° substantially = *rūpa-dh*°; Pv. comm. 14.26 glosses *vaṇṇa-dh*° by *chavi-vaṇṇam*; the PTSD def. is confused and obscure), (bodily) *element of beauty* (of external appearance): *kā varṇadhātū* (so m.c., mss. °tu) *iha striya vidyati* Mv ii.60.3 (vs), so read with mss. (except °tū; Senart misunderstands), *what beauty-element of (?) in a woman is seen here* (in you)!

varṇanīya, gdve. (to *varṇayati*, which even in Skt., as in Pali *vaṇṇeti*, may mean *praise*, as recognized by Apte), *worthy of being praised*: *śubha-v*°, ... *for beauty*, Mv ii.318.12, 19 (vss), of gems (*muktā*, *nāgāmaṇi*, m.c. for *nāga*°).

Varṇasvara, n. of a group of future Pratyekabuddhas (predicted): Av i.99.17.

varṇita, ppp. of Skt. *varṇayati*, perh. as in pw s.v. (1), *painted*, or else *displayed, depicted*, or even *regarded* (BR and pw s.v. 3); acc. to Senart ifc., *having the aspect of* ... (as Skt. *varṇin*): *te tu ... dṛṣtvā nirmītā* (mss. °to; *magically created*) *bhikṣu varṇitā* (acc. pl.; mss. °to) Mv i.189.9 (vs); Senart *bhikṣuvarṇitā*; so also, *dhyāyante bhikṣu varṇitā* 190.1 (n. pl.; mss. °to).

[**varṇin**, *painter* (so Skt. Lex.), possibly in Mmk

134.12 (vs) *ālikhet śāstu varṇibhiḥ*, *he shall depict the Teacher by means of painters?* but prob. rather m.c. for *varṇebhiḥ* = *varṇaiḥ*, *with the colors of* (appropriate to) *the Teacher*.]

Varṇu (Skt. Gr.), pl., n. of a people or region: Māy 30; see Lévi p. 71.

varta (m. or nt.; = Pali *vaṭṭa*, usually derived from Skt. *vṛtta*, which is not known in this sense; if this is true, *varta* shows false Sktization), *round of existences* (= *saṃsāra*): *varte* (so mss., Senart em. *vatte*, which is not noted in this sense in MIndic) *apratima dharmadarśanam* ... Mv i.63.17 (vs), *in the round of existences matchless is the revelation of the Law*.

vartakā (= Pali *vaṭṭakā*; Skt. Gr. °akā; Skt. °aka, m., °ikā), *quail*: °kā-potaka, *young quail*, Jm 98.7, 15; 99.10 (all prose).

Vartanaka, nt., n. of a city in **Kevalaka** (2), q.v.: Gv 451.9, 16.

vartanātā (= *vartana*, § 22.42), dat. °tāyai, quasi-inf., *for turning*: Bhad 10.

vartanā(-veṇī); for Pali see below), (*string of*) *bead(s)*. Note that *veṇī* in Pali, and at least *veṇikā* in Skt., are used in the fig. sense of *line, string*; Tib. on LV (both times) renders *lan bu* (or, *bur*) *blas pa*, rendered by Foucaux *le tissu d'une tresse*; I cannot find *blas pa* in Tib. Dict., but *lan bu* does indeed seem to mean *braid of hair*, the normal Skt. meaning of *veṇī*; it may be that Tib. mistranslated. Occurs twice in LV, in the same comparison: 254.13 (*tad yathāpi nāma*) *vartanyā veṇy* (read *vartanā-veṇy*) *unnatāvanatā bhavati samaviṣamā, evam me prṣṭhikaṇṭako* ...; and 256.1 (*tad yathā karkaṭakapārśukā*) *vāhanaśālāyām vā gopānāsi pārśve* (cf. 254.9-11) *dvipari*-(see this!) *vartanā veṇivat* (read as one cpd. word) *prṣṭhikaṇṭakāḥ*. The Mv parallels clearly had **vaṭṭanāvaḷi**, q.v., in accord with the Pali. The Pali MN i.80.15 (cf. also 81.12; 245.30) has: (*seyyathā*) *pi nāma vaṭṭanāvaḷi evam eva ssu me piṭṭhikaṇṭako unnatāvanato hoti*; comm. ii.50.5, *yathā rajjuyā āvunitvā katā vaṭṭanāvaḷi vaṭṭanā-vaṇṇaṃ antaranatāraṃ ninnā hoti, vaṭṭanāṭṭhānesu unnatā* ... See also **vartita** (°tā ... *veṇi*).

vartamānī (app. subst. use of pres. mid. pple. fem. of *vart-*; what fem. noun is understood?), *occurrence, circumstance* (Skt. *vṛttānta*): (in response to question, *tell us what you have seen or heard!*) *sārthavāho teṣāṃ vāṇijakānāṃ vartamānīm* (v.l. °nim) *sarvām* (mss. °vaṃ) *ācikṣati* Mv iii.74.16 (prose), *tells them the whole story*.

varti (= Skt. *vartikā*, which also means *wick* = Skt. *varti*), *paintbrush*: *sūksma-varti-pratighṛītapāṇir anāyāsa-cittāḥ tam paṭam ālikhet* Mmk 61.21 (prose).

vartikā, in *pāṣāṇa-v*°, app. *gravel*: MSV ii.28.13 ff.; in 29.12 replaced by *pāṣāṇa-śarkarā*.

vartita, ppp. (see s.v. **vartanā(-veṇī)**), *beaded*, i. e. *made of beads* (cf. Skt. *varti*, to which this might be denom.; or it may be from Skt. *vartayati*, *rolls*, hence *rolled, made into balls*); in any case associated with **vartanā(-veṇī)**: *udarāc ca prṣṭhivamśo vidṛśyate vartitā yathā veṇī* LV 260.2 (vs), *like a beaded string* (string of beads).

vartitaka (cf. **vartanā(-veṇī)** and prec.), either adj., *strung, or beaded* (*made of beads*, cf. line 8 *akṣaḥpalayukto*, 9 *akṣāṃ vedhayan*), or subst., *a strung rosary*: *kuryād vartitakam vṛatī* Mmk 120.14 (vs).

Vartitārtha, n. of a former Buddha: Mv i.139.1.

Vartula (? text *Vattula*), n. of a yakṣa: *Samādh* p. 43 line 21. Cf. *Vartula* Skt. Lex., n. of an attendant of Śiva.

vartulaka, adj. (= Skt. *vartula*; -ka may be m.c.), *round*: Mmk 157.4 (vs) *ūrū cāsyā vartulakau*.

vartulī, m. or f. (= late Skt. *vartula*, AMg. *vatthula*), a kind of bean or pea: Mvy 5653 = Tib. *sran ma* (general word for *legume*).

Varttālī, n. of a goddess: *Sādh* 276.16 etc.